

Call to prayer by a muezzin and coranic psalmody at the Aljama mosque of Granada

RUIZ JIMÉNEZ, JUAN

Real Academia de Bellas Artes de Granada

[0000-0001-8347-0988](#)

doi.org/10.5281/zenodo.18400365

Abstract

The call to prayer of the müezzin, repeated five times a day, and the coranic psalmody at the Aljama mosque were essential elements of the soundscape of Muslim Granada.

Keywords

the call to prayer by a muezzin , coranic psalmody , sound of the water , muezzin , Hieronymus Münzer (humanist) , water

La mezquita mayor de la ciudad comenzó su construcción entre 1016 y 1038 con Zawi, el primer emir de Granada, fundador de la dinastía zíri. En 1055 Muhammad b. Tawba construyó el *mimbar*, por lo que probablemente es en este momento cuando adquiere el rango de mezquita del viernes. Según Leopoldo Torres Balbás, la mezquita aljama de Granada tenía una planta rectangular, de 30 metros por 45 metros, y una división espacial en 11 naves, de las que la central y las de los extremos eran de mayor tamaño. Las naves estaban separadas por 130 arcos. El alminar de la mezquita aljama de Granada, conocido como "la torre turpiana", sirvió durante unos años de campanario de la catedral y fue demolido en 1588 al estorbar en el desarrollo de las obras del nuevo edificio catedralicio. Se remataba por una veleta en forma de gallo y no por el tradicional *yamur*.

La llamada a la oración del almuédano (almuecín o muecín) se repite cinco veces al día y sería uno de los elementos esenciales del paisaje sonoro de la ciudad musulmana. El aljibe de la mezquita aljama se encuentra en la placeta de la Capilla Real. Tiene varias naves y se extiende por debajo de la Lonja. Estos aljibes próximos a las mezquitas granadinas proporcionaban agua para el consumo y para las abluciones rituales. Los turnos de riego seguían el ritmo de las oraciones que los almuédanos anuncianaban desde los alminares.

El viajero alemán Hieronymus Münzer visitó esa mezquita en 1494 y fue testigo de su actividad religiosa: "Aquel mismo día, que como viernes era el de la fiesta de los moros, fuimos a la mezquita mayor. Varios almuédanos pregonaban la oración desde la torre y acudió tal concurso de fieles que, después de llenarse el templo, aún quedó fuera mucha gente; calculo que habría allí no menos de tres mil personas. Mis compañeros y yo presenciamos desde una puerta todas las ceremonias. El gran sacerdote, sentado en alto sitio, predicó por tiempo de una media hora; luego, a una indicación suya y de otros sacerdotes que le asistían, los fieles inclinaban su cabeza y oraban; a otra nueva indicación, postrábanse en tierra, la besaban y tendíanse en el suelo como hacen nuestros monjes en sus capítulos; levantábanse a otra señal, y con suma devoción y con los pies desnudos, rezaban una plegaria; y así, por tres veces echándose en tierra e incorporándose, pusieronse al fin en pie, dijeron la última oración y cada cual se marchó a sus faenas... Aquel día, por ser festivo, según he dicho, todas las demás mezquitas de Granada estuvieron tan llenas de gente como aquella, pues allí, como en las otras poblaciones musulmanas, vienen a ser lo que son entre nosotros los templos parroquiales".

Encontramos referencias a la salmodia coránica en las dos fuentes principales del Islam, El Corán y el Hadiz (conjunto de relatos, narraciones, dichos, sermones, etc., que reúnen las enseñanzas del profeta Mahoma). Entre esas menciones podemos destacar: "Y recita el Corán con meditación y entonación" (Corán, 73:4); "Adornad el Corán con vuestras voces. Pues la voz hermosa incrementa la belleza del Corán" (Hadiz), "Yo tengo una linda voz para recitar el Corán. Por eso, Abdulhah ibn Masud suele mandarme a buscar para que lo recite ante él, y cuando concluyo, me pide que recite más diciéndome: '¡Por favor, continua recitando! Porque he oído decir al Mensajero de Dios: 'La voz hermosa es el adorno del Corán'" (Hadiz), "Para cada cosa hay un adorno, y el adorno del Corán es la voz hermosa" (Hadiz).

Source:

None

Bibliography:

Münzer, Jerónimo, "Viaje por España y Portugal en los años 1494 y 1945. Versión del latín por Julio Puyol", *Boletín de la Real Academia de la Historia* 84 (1924), 92.

Torres Bambas, Leopoldo. "La mezquita mayor de Granada", *Al-Ándalus* 10 (1945), 409-432.

Orihuela Uzal, Antonio y Vilchez Vilchez, Carlos, *Aljibes públicos de la Granada Islámica*. Granada: Ayuntamiento de Granada, 1991, 103-106

López Guzmán, Rafael. "El espacio cultural previo: de la mezquita aljama al conjunto catedralicio", en *El libro de la catedral de Granada*, vol. 1, Lázaro Gila Medina (ed.). Granada. Sancta Ecclesia Metropolitana Granatensis, 2005, 71-91.

Sheij Muhammad ibn Muhammad Al Sabzeuri. *Yami' al ajbar*. Biblioteca Islámica Ahlul Bait. Beirut: Fundación Imam 'Ali, 2013, 69, 71.

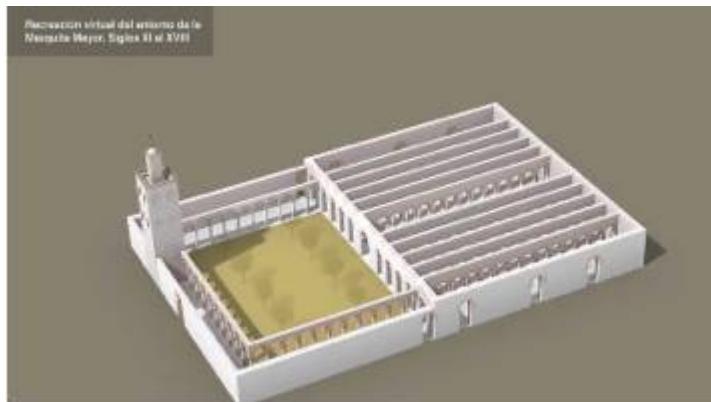
Published: 12 Jul 2015 Modified: 30 Jan 2026

Referencing: Ruiz Jiménez, Juan. "Call to prayer by a muezzin and coranic psalmody at the Aljama mosque of Granada", *Historical soundscapes*, 2015. e-ISSN: 2603-686X. <https://www.historicalsoundscapes.com/evento/214/granada>.

Resources



Turpiana tower (minaret of the aljama mosque). Francisco Heylan (17th century)



Virtual reconstruction of the Ziri mosque

https://www.youtube.com/embed/Sdyb8ySwdmM?iv_load_policy=3&fs=1&origin=https://www.historicalsoundscapes.com

Call to prayer. Mosque of Granada. Video by Francisco Díez de Velasco

Historical soundscapes
© 2015 Juan Ruiz Jiménez - Ignacio José Lizarán Rus
www.historicalsoundscapes.com